

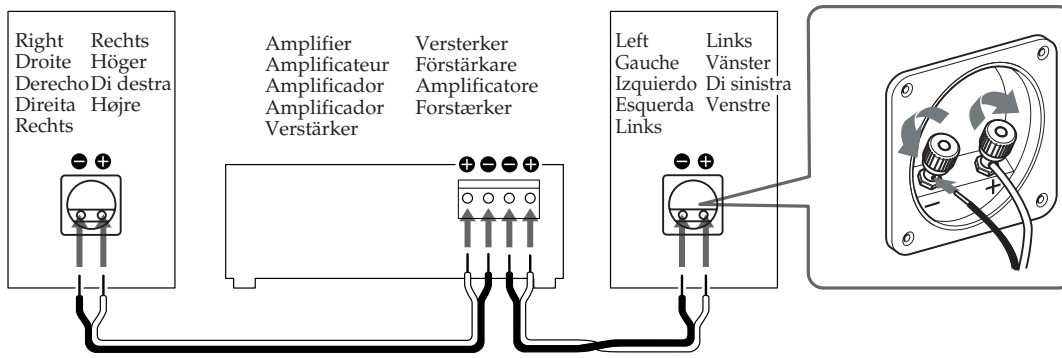
SONY

Speaker System

SS-MF450H

4-248-285-12(1)

Connection Connexion Conexión Ligação Anschluss Aansluitingen Anslutningarna Collegamento Tilslutninger



Instructions	Mode d'emploi	Instrucciones	Instruções	Anleitung	Gebruiksaanwijzing	Bruksanvisning	Istruzioni	Brugsvejledning
English	Français	Español	Português	Deutsch	Nederlands	Svenska	Italiano	Dansk
Precautions	Précautions	Precauciones	Precauções	Zur besonderen Beachtung	Voorzorgsmaatregelen	Försiktighetsåtgärder	Precauzioni	Forsigtighedsregler
<ul style="list-style-type: none">• Avoid driving the speaker system continuously with a wattage exceeding the power handling capacity of this speaker system.• Before connecting, turn off the amplifier to avoid damaging the speaker system.• If the +/- connection is incorrect, the bass tones seem to be missing and the position of the instruments becomes obscure. <p>In case color irregularity is observed on nearby TV screen With the magnetically shielded type of the speaker system, the speakers can be installed near a TV set. However, color irregularity may still be observed on the TV screen depending on the type of your TV set.</p> <p>If color irregularity is observed... → Turn off the TV set once, then turn it on after 15 to 30 minutes.</p> <p>If color irregularity is observed again... → Place the speakers more apart from the TV set.</p>	<ul style="list-style-type: none">• Eviter de faire fonctionner les enceintes de façon continue avec une puissance qui dépasse la capacité admissible.• Avant tout raccordement, mettre l'amplificateur hors tension pour ne pas endommager les enceintes.• Si le raccordement +/- est incorrect, les graves sembleront absentes et la position des instruments sera floue. <p>Si vous remarquez des irrégularités dans les couleurs sur l'écran d'un téléviseur à proximité Grâce à leur blindage anti-magnétique, les enceintes peuvent être installées à côté d'un téléviseur. Toutefois, les couleurs peuvent afficher des irrégularités, selon le type de votre téléviseur.</p> <p>Si vous remarquez des irrégularités dans les couleurs... → Eteignez le téléviseur, puis rallumez-le 15 à 30 minutes plus tard.</p> <p>Si vous ne remarquez aucune anomalie... → Eloignez le téléviseur des enceintes.</p>	<ul style="list-style-type: none">• Evite hacer funcionar continuamente el sistema de altavoces con una potencia superior a la potencia máxima de entrada de cada altavoz.• Antes de realizar las conexiones, desconecte el amplificador para evitar dañar el sistema de altavoces.• Si la conexión de +/-, los tonos bajos parecerán perderse la ubicación de los instrumentos se volverá oscura. <p>En caso de que observe irregularidades en el color, en un televisor cercano Debido a su diseño magnéticamente apantallado, este sistema de altavoces puede colocarse cerca de un televisor. Sin embargo, es posible que todavía observe ciertas irregularidades en el color de la pantalla dependiendo del tipo de televisor que utilice.</p> <p>Si observa irregularidades en el color... → Desconecte la alimentación del televisor, y vuelva conectarla después de 15 a 30 minutos.</p> <p>Si vuelve a observar irregularidades en el color... → Aleje más los altavoces del televisor.</p>	<ul style="list-style-type: none">• Evite alimentar continuamente o sistema de colunas com uma potência superior à potência suportada pelo mesmo.• Antes de efectuar as ligações, desligue o amplificador para evitar danificar o sistema de colunas.• Se as ligações +/- estiverem incorrectas os sons graves parecerão ausentes e a posição dos instrumentos tornar-se-á obscura. <p>Caso se verifiquem anomalias na cor do ecrã de TV Em virtude de possuírem blindagem magnética as colunas pode ser instaladas perto de um aparelho de TV. Contudo, mesmo assim, podem verificar-se anomalias na cor do ecrã do TV, dependendo das características do mesmo.</p> <p>Se as anomalias na cor se verificarem... → Desligue o aparelho de TV uma vez e volte a ligá-lo passados 15 a 30 minutos.</p> <p>Se as anomalias na cor persistirem... → Instale as colunas a uma maior distância do aparelho de TV.</p>	<ul style="list-style-type: none">• Betreiben Sie das Lautsprechersystem nicht mit zu hoher Leistung.• Schalten Sie vor dem Anschluss den Verstärker aus, um eine Beschädigung der Lautsprecher zu vermeiden.• Bei falschem Anschluss der +/- Pole scheinen die Bässe zu fehlen, und die Position der Instrumente ist unklar. <p>Bei Farbbeeinträchtigungen des TV-Bildes Aufgrund der magnetischen Abschirmung können die Lautsprecher im Allgemeinen problemlos unmittelbar neben ein Fernsehgerät gestellt werden, ohne dass es zu Farbbeeinträchtigungen des Fernsehbildes kommt. Sollte es dennoch einmal bei einem bestimmten Fernsehgerät zu Farbbeeinträchtigungen kommen, verfahren Sie wie folgt:</p> <p>Wenn es zu Farbbeeinträchtigungen kommt... → Schalten Sie das Fernsehgerät einmal aus und dann nach 15 bis 30 Minuten wieder ein.</p> <p>Wenn danach die Farben immer noch beeinträchtigt sind... → Stellen Sie die Lautsprecher weiter vom Fernsehgerät entfernt auf.</p>	<ul style="list-style-type: none">• Overbelast deze luidsprekers niet met meer dan het aangegeven maximum vermogen.• Om schade aan de luidsprekers te voorkomen, moet u de versterker uitschakelen voordat u de luidsprekers aansluit.• Als u de luidsprekers op een onjuiste manier aansluit, lijkt het of de lage tonen ontbreken. <p>Indien u ongelijkmatige kleuren ziet op een televisiescherm Dankzij de magnetische afscherming van de luidsprekers kunnen deze naast een televisietoestel opgesteld worden. Toch kunnen er bij een bepaald soort televisietoestellen ongelijkmatigheden in de kleuren voorkomen.</p> <p>Indien u ongelijkmatige kleuren ziet... → Zet u de TV uit en na 15 tot 30 minuten weer aan.</p> <p>Indien u daarna nog steeds ongelijkmatige kleuren ziet... → Zet u de luidsprekers wat verder van het televisietoestel af.</p>	<ul style="list-style-type: none">• Undvik att driva högtalarsystemet under längre perioder med en högre effekt än den effekthanteringskapacitet som högtalarsystem är avsett för.• Innan högtalarna ansluts bör förstärkaren slås av för att undvika skador på högtalarsystemet.• Om anslutningen av +/- är felaktig kommer man att uppleva det som om bastonerna saknas och instrumentens placering kommer att upplevas som diffus. <p>Om det uppstår färgskiftningar på bildskärmen på en TV-apparat som står intill De magnetiskt avskärmade högtalarna kan placeras nära en TV-apparat. Det kan emellertid uppstå färgskiftningar på bildskärmen beroende på vilken typ av TV som används.</p> <p>Om man lägger märke till att färgskiftningar uppstår... → Stäng av TV-apparaten en gång och slå sedan på den igen efter 15 till 30 minuter.</p> <p>Om man lägger märke till att färgskiftningar uppstår igen... → Placera högtalarna längre ifrån TV-apparaten.</p>	<ul style="list-style-type: none">• Evitare di utilizzare il sistema diffusori in modo continuo con un wattaggio superiore rispetto alla potenza di ingresso massima di questo sistema diffusori.• Prima di effettuare i collegamenti, spegnere l'amplificatore onde evitare di danneggiare il sistema diffusori.• Se il collegamento +/- non viene effettuato correttamente, i toni bassi sembreranno assenti e la posizione degli strumenti non sarà chiara. <p>Se i colori sullo schermo televisivo sono irregolari Poiché i diffusori sono di tipo schermato magneticamente, è possibile installarli in prossimità del televisore. Tuttavia, in base al tipo di televisore, è possibile che si verifichino irregolarità del colore.</p> <p>In caso di irregolarità del colore... → Spegner il televisore, quindi accenderlo di nuovo dopo 15-30 minuti.</p> <p>In caso di persistenza di irregolarità del colore... → Installare i diffusori a maggiore distanza dal televisore.</p>	<ul style="list-style-type: none">• Undgå at bruge højttalerne med en vedvarende belastning, der overstiger højttalersystemets belastningsevne.• Sluk for forstærkeren før du forbinder højttalerne for at undgå beskadigelse af højttalersystemet.• Hvis +/- forbindelserne er forkerte, vil det lyde som om basgengivelsen mangler, og placeringen af de forskellige instrumenter bliver utydelig. <p>Hvis du lægger mærke til uregelmæssigheder i farvegengivelsen på en fjernsynsskærm i nærheden Et højttalersystem med magnetisk afskærmning kan anbringes i nærheden af et fjernsyn. Der kan dog stadig opstå uregelmæssigheder i farvegengivelsen på fjernsynsskærmen afhængigt af fjernsynets type.</p> <p>Hvis der forekommer uregelmæssige farver... → Sluk for fjernsynet en enkelt gang og tænd for det igen efter 15 til 30 minutter.</p> <p>Hvis farveuregelmæssighederne opstår igen... → Flyt højttalerne længere væk fra fjernsynet.</p>
Specifications	Spécifications	Especificaciones	Especificações	Technische Daten	Technische gegevens	Tekniska data	Caratteristiche tecniche	Specificationer
Speaker system 3-way-speaker system Magnetically shielded type Speaker units Woofer: 16 cm, cone type Midrange: 8.0 cm, cone type Tweeter: 2.5 cm, Nano-Fine Balanced Dome Enclosure type Balanced Dome Bass reflex Rated impedance 8 ohm Power handling capacity Maximum input power 150 W Sensitivity 88 dB (1 W, 1 m) Effective frequency range 50 Hz – 50,000 Hz Dimensions (w/h/d) Approx. 220 × 850 × 255 mm, including front grille Mass Approx. 10.2 kg per speaker, net Approx. 25.0 kg in shipping carton	Système d'enceintes 3 voies, blindage magnétique Enceintes Graves : 16 cm, type conique Médium: 8,0 cm, type conique Aigus : 2,5 cm, Nano-Fine Balanced Dome Type de coffret bass reflex Impédance nominale 8 ohms Puissance admissible puissance d'entrée maximale 150 W Sensibilité 88 dB (1 W, 1 m) Gamme de fréquences efficace 50 Hz – 50.000 Hz Dimensions (l/h/p) env. 220 × 850 × 255 mm, grille avant comprise Poids env. 10,2 kg net par enceinte env. 25,0 kg avec le carton d'emballage	Sistema de altavoces De 3 vías, magnéticamente apantallados Unidades altavoces De graves: 16 cm, tipo cónico Gama media: 8,0 cm, tipo cónico De agudos: 2,5 cm, Nano-Fine Balanced Dome Tipo de caja bass reflex Impedancia nominal 8 ohms Potência Potência máxima 150 W Sensibilidade 88 dB (1 W, 1 m) Gama de frequências 50 Hz – 50.000 Hz Dimensões (l/a/p) Aprox. 220 × 385 × 255 mm, incluindo a tela frontal Peso Aprox. 10,2 kg por coluna Aprox. 25,0 kg na embalagem de cartão	Sistema de colunas 3 vias, magneticamente blindado Altifalantes Woofer: 16 cm, tipo cone Gama média: 8,0 cm, tipo cone Tweeter: 2,5 cm, Nano-Fine Balanced Dome Tipo de caixa Bass reflex Impedância nominal 8 ohms Potência Potência máxima 150 W Sensibilidade 88 dB (1 W, 1 m) Gama de frequências 50 Hz – 50.000 Hz Dimensões (l/a/p) Aprox. 220 × 385 × 255 mm, incluindo a tela frontal Peso Aprox. 10,2 kg por coluna Aprox. 25,0 kg na embalagem de cartão	Lautsprechersystem 3-Wege, magnetisch abgeschirmt Bestückung Tieftöner: 16 cm, Konus-Typ Mitteltöner: 8,0 cm, Konus-Typ Hochtöner: 2,5 cm, Nano-Fine Balanced Dome Gehäusertyp Bassreflex Nennimpedanz 8 Ohm Belastbarkeit Max. 150 W Empfindlichkeit 88 dB (1 W, 1 m) Effektiver Übertragungsbereich 50 Hz – 50.000 Hz Abmessungen (B/H/T) ca. 220 × 850 × 255 mm, einschl. Frontgitter Gewicht ca.10,2 kg netto pro Lautsprecher ca. 25,0 kg im Versandkarton	Luidsprekersysteem 3-weg, magnetisch afgeschermd Luidsprekers Lagetonenluidspreker: 16 cm, conustype Middentonenluidspreker: 8,0 cm, conustype Hogetonenluidspreker:2,5 cm, Nano-Fine Balanced Dome Boxtype basreflexkast Nominale impedantie 8 ohm Belastbaarheid 8 ohm Gevoeligheid 88 dB (1 W, 1 m) Effectief frequentiebereik 50 Hz – 50.000 Hz Belastbarkeit Max. 150 W Afmetingen (b/h/d) Ca. 220 × 850 × 255 mm, incl. voorrooster Gewicht ca. 10,2 kg netto per luidspreker ca. 25,0 kg per paar met verpakking	Högtalarsystem 3-vägs, magnetiskt skärmade Högtalarelement Baselement: 16 cm i diameter, med koner Mellanregisterelement: 8,0 cm, med koner Diskantelement: 2,5 cm, Nano-Fine Balanced Dome Högtalarlåda Basreflexlåda Märkimpedans 8 ohm Effekthanteringskapacitet Maximal ineffekt på 150 W Känslighet 88 dB (1 W, 1m) Effektivt frekvensomfång 50 Hz – 50.000 Hz Mått (b/h/d) Ca 220 × 850 × 255 mm, inkl. frontgaller Vikt Ca 10,2 kg per högtalare, nettovikt Ca 25,0 kg i leveranslådan	Sistema diffusori a 3 vie, schermato magneticamente Diffusori per toni bassi: 16 cm, tipo conico midrange: 8,0 cm, tipo conico per toni molto alti: 2,5 cm, Nano-Fine Balanced Dome Tipo di cassa bass reflex Impedenza nominale 8 ohm Potenza tollerata potenza di ingresso massima: 150 watt Sensibilità 88 dB (1 W, 1 m) Campo di frequenza 50 Hz – 50.000 Hz Dimensioni (l/a/p) circa 220 × 850 × 255 mm, compresa la griglia anteriore Peso circa 10,2 kg l'uno, netto circa 25,0 kg imballato	Højttalersystem 3-vejs, magnetisk beskyttet Højttalereheder Bashøjttaler: 16 cm, kegletype Mellemtone: 8,0 cm, kegletype Diskant: 2,5 cm, Nano-Fine Balanced Dome Kabinettype Basrefleks Nominel impedans 8 ohm Belastningsevne Maksimal indgangseffekt 150 W Følsomhed 88 dB (1 watt, 1 m) Frekvensområde 50 Hz – 50.000 Hz Mål (b/h/d) Ca. 220 × 850 × 255 mm, inkl. frontgitter Vægt Ca. 10,2 kg pr. højttaler, netto Ca. 25,0 kg i forsendelsesemballage
Design and specifications are subject to change without notice.	La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.	El diseño y las especificaciones están sujetos a cambio sin previo aviso.	Design e especificações sujeitos a alteração sem aviso.	Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.	Het ontwerp en de technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.	Vi förbehåller oss rätten att ändra utformning och tekniska data utan förvarning.	Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.	Design og specificationer kan ændres uden varsel.

Free Manuals Download Website

<http://myh66.com>

<http://usermanuals.us>

<http://www.somanuals.com>

<http://www.4manuals.cc>

<http://www.manual-lib.com>

<http://www.404manual.com>

<http://www.luxmanual.com>

<http://aubethermostatmanual.com>

Golf course search by state

<http://golfingnear.com>

Email search by domain

<http://emailbydomain.com>

Auto manuals search

<http://auto.somanuals.com>

TV manuals search

<http://tv.somanuals.com>